



*De Poolse zangeres
Anka Koziel zal tijdens de
opening optreden*

*Podczas wernisażu
wystąpi polska
piosenkarka Anka Koziel.*

Glaskunstenaars/szko artystyczne

- Beata Stankiewicz-Szczerbik
- Agnieszka Leśniak
- Marzena Krzemińska
- Grzegorz Staniszewski, Katarzyna Karbownik

Keramisten/ceramika

- Anna Marchwicka
- Katarzyna Nowak

Kunstschilder/malarstwo

- Mikołaj Kasprzyk
- Jacek Łydźba

Papierkunstenaar/papier

- Maria Didich

Fotograaf/ fotografia

- Anna Pisula-Mandziej

Galerie Sous Terre

Kudelstaartseweg 1 | 1431 GA Aalsmeer
T +31(0)297 364400
E Info@galerie-sous-terre.nl
I www.galerie-sous-terre.nl
en www.kunstwebwinkel.com



Uitnodiging Zaproszenie



POLISH
TOURIST
ORGANISATION



Hedendaagse Poolse Kunst

Polska Sztuka Współczesna

Deze exclusieve tentoonstelling 'Hedendaagse Poolse Kunst' wordt in samenwerking met de Poolse ambassade en het Pools Bureau voor Toerisme door Galerie Sous-Terre georganiseerd. De expositie duurt tot en met 30 oktober 2011. Maar liefst 9 vooraanstaande kunstenaars zijn hier bij vertegenwoordigd.



Jacek Łydźba



Katarzyna Nowak



Anna Pisula-Mandziej



Agnieszka Leśniak



Grzegorz Staniszewski

Galerie Sous – Terre presenteert georganiseerd door samenwerking met de Poolse ambassade en het Pools Bureau voor Toerisme door Galerie Sous-Terre georganiseerd. De expositie duurt tot en met 30 oktober 2011. Maar liefst 9 vooraanstaande kunstenaars zijn hier bij vertegenwoordigd.

De route beschrijving naar galerie vindt u op de site www.galerie-sous-terre.nl
Dojazd do galerii na stronie internetowej www.galerie-sous-terre.nl

Geachte heer, mevrouw,

Wij nodigen u van harte uit voor de tentoonstelling 'Hedendaagse Poolse Kunst'. De opening vindt plaats op donderdag 15 september a.s. om 16.00 uur in Galerie Sous Terre in Aalsmeer.

In een inspirerende omgeving omringt door prachtige Poolse kunst, zal mevrouw Anita Ryng, hoofd van de Politieke en Economische Afdeling van de Poolse Ambassade een korte lezing geven over de uitdagingen die er liggen voor Polen bij de voorbereidingen voor de EURO 2012. Mevrouw Dominika Szulc, directeur van het Pools Bureau voor Toerisme, zal in gaan op de vele toeristische attracties waarover Polen beschikt. Aansluitend zal de heer Gertjan van der Hoeven, wethouder van Aalsmeer, een uiteenzetting geven welke mogelijkheden Aalsmeer de Poolse gemeenschap te bieden heeft.

Hierna is er gelegenheid om, onder het genot van Poolse hapjes en drankjes, de expositie te bekijken. De Poolse zangeres Anka Koziel zal tijdens de opening een optreden verzorgen.

R.S.V.P voor 10 september per mail naar Info@galerie-sous-terre.nl

Szanowni Państwo,

Zapraszamy serdecznie na otwarcie wystawy „Polska Sztuka Współczesna”, które odbędzie się w czwartek 15 września 2011r. o godz. 16.00 w Galerii Sous-Terre w Aalsmeer. W inspirującej atmosferze sztuki, pani Anita Ryng, kierownik Wydziału Polityczno -Ekonomicznego Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej oraz pani Dominika Szulc, dyrektor brukselskiego i amsterdamskiego oddziału Polskiej Organizacji Turystycznej podzielą się spostrzeżeniami na temat wyzwań stojących przed Polską w związku z organizacją EURO 2012 oraz zachęcą do odwiedzenia kraju nad Wisłą. Członek zarządu miasta Aalsmeer pan Gertjan van der Hoeven przedstawi, co gmina Aalsmeer ma do zaoferowania polskiej społeczności.

Przy okazji zwiedzania wystawy będzie okazja do skosztowania polskich przysmaków. Oprawę muzyczną wernisażu zapewni polska piosenkarka Anka Koziel.

Zgłoszenia przyjmowane są pod adresem mailowym info@galerie-souse-terre.nl do 10